

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 125/126 (1945)  
**Heft:** 13

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

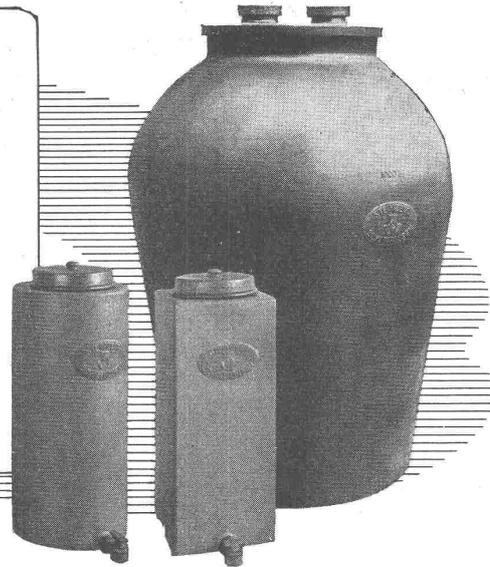
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

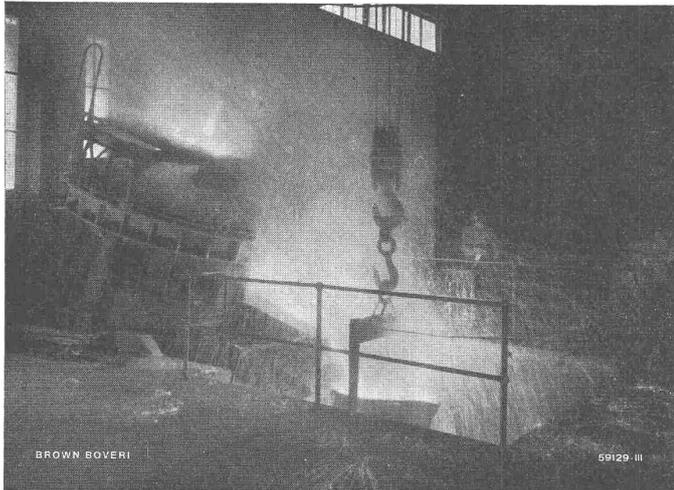
Säurestandgefässe  
Eisenbahntransportflaschen  
Laboratoriumsstandgefässe  
Druck- und Vakuumgefässe  
Wannen  
Auskleidungen  
aus  
**säurebeständigem  
Steinzeug**



Schweizerische Steinzeug-  
Röhren-Fabrik A.G. *Schaffhausen*



## Elektrische Industrie-Ausrüstungen



5-Tonnen Elektro-Schmelzofen in einem schweizerischen Stahlwerk beim Ausgiessen

Das elektrische Verteilnetz ist die unversiegbare Quelle für

### KRAFT + WÄRME

jeder Industrie. - Diese Energieformen sind für einen Industriebetrieb das, was Luft und Nahrung für den Menschen bedeuten.

Mit unseren Maschinen und Apparaten, die wir dem Organismus Ihres Betriebes anpassen, verwerten Sie Kraft und Wärme so, dass sie Ihnen den besten Nutzen bringen.

Wir beraten Sie, wir machen Ihnen Vorschläge, wir liefern Ihnen alles, was Sie für die wirtschaftliche Verwertung von Kraft und Wärme benötigen.



Aktiengesellschaft  
**BROWN, BOVERI & CIE., BADEN**

Technische Bureaux in Baden, Basel, Bern  
und Lausanne

# Eternit Fassadenschiefer

sind noch erhältlich in den bekannten, hübschen Farben. Eine solche Verkleidung ist der beste Schutz des Holzbaues.

ETERNIT A.G. NIEDERURNEN TEL. 4 15 55



*Gelenkketten jeder Art  
anerkannt gut u. preiswert  
Kettenräder*

Gelenkketten A.G. gefl. Preisliste verlangen  
Tel. 7.20 96 Hergiswil / Nid.

**Büromöbel  
Zeichentische**



*-immer fortschrittlich -  
immer zeitgemäß! Grösste  
Auswahl, vorteilhafte Preise  
Auf alle Fälle: Prospekte  
verlangen von*

**GRAB & WILDI AG**  
ZÜRICH

**Bulldog-Holzverbinder**  
*tausendfach bewährt!*

Muster und Angebote durch die Generalvertretung:

**J. G. KIENER & WITTLIN AG**  
Schauplatzgasse 23 BERN Telephon 29.122

**St. Margrether-Sandstein**

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc. Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT  
**E. GAUTSCHI St. Margrethen** Tel. 7 34 86

*D*

ie Anbahnung neuer Geschäftsbeziehungen besorgt erfolgreich das Inserat in der „SCHWEIZERISCHEN BAUZEITUNG“ denn es dringt bis zu den massgebenden Fachleuten in der Bau- und Maschinenbranche vor.  
Anzeigenverwaltung, Zürich, Limmatquai 94

**BAU-MESSE  
BERN**  
Gurtengasse 3



Wir vermieten  
Stände für die  
Ausstellung  
baulicher  
Erzeugnisse

**Tief-  
Bohrungen**  
für Wasser-  
gewinnung u.  
Boden-Unter-  
suchungen  
Filterbrunnen

**E. BOSSHARD & Co**  
ZÜRICH 1  
AM SCHANZENGRABEN 41

**Zum Schaufensterbau**  
sind die neuen

**RENA-Deckprofile**

anpassungsfähig in  
Form und Farbe

Verlangen Sie Vorschläge von

**Renal-Bauspezialitäten A.G. Luzern**  
Telephon 041/2 52 88



**GARAN D'ACHE**  
Blei- & Farbstifte der Heimat

Mit Technikerstiften Nr. 777  
die denkbar klarsten  
Lichtpausen!



Gegründet 1886

# ED. BRUN, WÄDENSWIL

Telephon 956.802      Telegramme: Brun

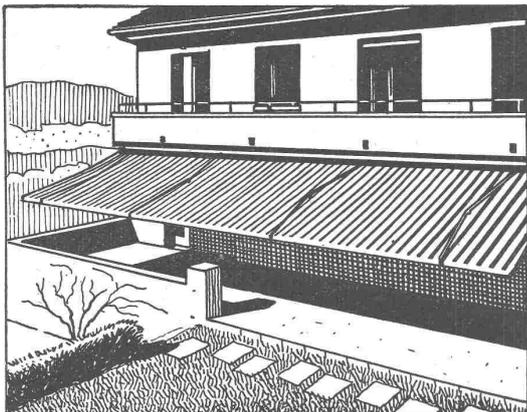
Aelteste Spezialfabrik für Härte-Löt-Schweissprodukte, Autogen-Zusatzmaterialien, Lager-Kühlfette, Lager-Kühlöl, Technische Oele und Fette  
**Oel-Import en gros** — Verlangen Sie Vertreterbesuch

# KLINKER

braun, rot, gelb für Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden

**A. G. Verblendsteinfabrik**      Tel. 72404 **Lausen**

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAU-CENTRALE ZÜRICH, TALSTRASSE 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



# Schenker Storen

EMIL SCHENKER A.-G. - Storenfabrik

SCHÖNENWERD (Sol.) ZÜRICH, Nüscherstr. 30  
 Telephon (064) 313 52      Telephon (051) 23 90 40

# Institut Juventus Zürich

Vorbereitung auf Maturität und E.T.H. • Berufsvorbereitungs-Klassen  
 Handelsschule mit Diplomabschluss  
 Abend-Technikum • Abend-Gymnasium  
 Sonderklasse zur Vorbereitung auf Techniker

Uraniastr. 31/33

Handelshof

# Dosier-Apparat für Flüssigkeiten

„Hottinger“ Pat. 217501 geeignet für

Entkeimung von Trinkwasser mit Chlor  
 Neutralisation von Abwasser

stationäre und transportable Anlagen für alle Verhältnisse  
 erprobt und bewährt  
 einfach, präzise, zuverlässig, preiswürdig, ungefährlich

Auskünfte, Referenzen, Besichtigung im Betrieb bei:

**FR. HOTTINGER, ING., Techn. Bureau, BASEL**  
 Telephon 223 77      Zwingerstrasse 25

## Wir färben und oxydieren

als Spezialität

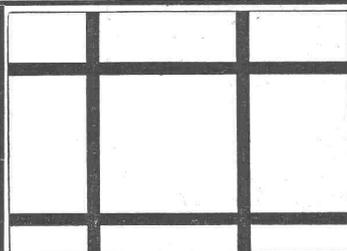
### BAUTEILE AUS ALUMINIUM

und seinen Legierungen

**in Silber-, Gold-, Kupfer-Bronzetönen**

sowie in jede gewünschte Farbnuance  
 Eig. Versuchslaboratorium - Langjährige Erfahrung

**COLOR METAL AG ZÜRICH** - Grubenstr. 29 - Tel. 23 96 30



## Beton - Einlagegewebe

roh und feuerverzinkt, in diversen Drahtstärken. Vorzügliche Armierung von Zementkonstruktionen. Einsparung von Rundeisen.

Weitere Bauspezialitäten:  
 Drahtziegelgewebe; Streckrabitz; Drahtgeflechte;  
 „Dülo“-Dübelstein Lotzwil.

**SCHWEIZ. DRAHTZIEGELFABRIK A.-G., LOTZWIL (Bern)**  
 Tel. 6 01 73

Einheimische Tapeten, dann

*Argovia*

**TAPETEN**

Verkauf durch Fachgeschäfte VST.

**FILMOS A.-G. OFTRINGEN B. OLTEN**  
 WANDSTOFF- UND TAPETEN-FABRIK

# BASLER PARKETT

Korkparkett

Der richtige Bodenbelag für alle, die einen warmen, schalldämpfenden und schönen Boden zu schätzen wissen.

Gesellschaft für Korkindustrie Basel

Beratung und Verkauf durch die führenden Firmen des Linoleumhandels

**S. T. S.**

**Schweizer Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 — Telefon: 23 54 26 — Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.*

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 189 **Konstrukteur, bevorz. Elektro-Ingenieur od. -Techniker**, mit Praxis im Industrieofenbau. Ostschweiz.
- 191 **Betriebs-Techniker**, für Vorrichtungsbau u. Akkordbureau. Ca. 30 J. Zürich.
- 197 **Betriebs-Techniker**, für Arbeitsvorbereitung im Serienbau. Ostschweiz.
- 199 **Akkordrechner**, für Zeitvorgabe für kleine Maschinenteile; ferner **Kalkulator**, mit Erfahrungen im Serienbau. Ostschweiz.
- 201 **Textil- od. Maschinen-Techniker**, für Durchführung von Zeitstudien, Auswertung, Kontrolle der Leistungen von Maschinen u. Arbeitern. Französ. Baldigt. Zentralschweiz.
- 203 **Mechaniker**, mit Praxis in Radio- u. Telephon-Industrie, für Fachunterricht in Nachrichtentechnik. Militärdienstpflichtig, bevorz. Unteroffiz. der Uebermittlungs-Truppe. Deutsch, französisch. Max. 32 Jahre.
- 205 **Chemiker**, mit Erfahrungen im Bau kleiner Schwefelsäureanlagen unter Vermeidung von Blei. Ferner **Chemiker-Elektrolytiker**, mit Erfahrungen in Elektrolyse wässriger Salzlösungen für Entwicklungsarbeiten. Zürich.
- 207 **Dipl. Maschinen-Techniker**, mit Praxis als Konstrukteur im allgem. Maschinenbau. Nähe Zürich.

- 209 **Dipl. Elektro-Techniker**, mit Installations-Praxis od. **Radio-Techniker**, mit Konzession A., für Prüfungs- u. Ueberwachungsarbeiten. Baldigt. Ostschweiz.
- 211 **Ingenieur od. Techniker** (Elektrotechnik), als techn. Uebersetzer deutsch-englisch. Ostschweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 1586 **Kultur-Ingenieur, Geometer event. Vermessungs-Techniker**. Säd-schweiz. S. 20. Jan.
- 1720 **Bau-Ingenieur**, für Projekt u. Bauleitung von Strassenbauten. Innerschweiz.
- 130 **Tiefbau-Techniker**, für hydr. Arbeiten. Zentralschweiz. S. 17. Febr.
- 216 **Hochbau-Techniker**. Ostschweiz. S. 10. März.
- 240 **Hochbau-Techniker**. Innerschweiz. S. 10. März.
- 316 **Hochbau-Techniker**, für Um- u. Neubauten. Sofort. Zürich.
- 318 **Architekt od. Hochbau-Techniker**, f. Entw. u. Wettbew. Sofort. Zürich.
- 320 **Tiefbau-Techniker od. Bau-Ingenieur**, f. Bur. u. Baupl. Bald. Ostschweiz.
- 322 **Tiefbau-Techniker**, mit Vermessungspr., f. Bureau u. Baupl. Sof. Kt. Wallis.
- 324 **Dipl. Architekt od. Hochbau-Techniker**, für Entwurfsarbeiten, Ausführungspläne, Kostenvoranschläge u. Bauführungen. Sofort. Zentralschweiz.
- 326 **Hochbau-Techniker**, mit Praxis, für Bureau. Zentralschweiz.
- 332 **Hochbau-Techniker**, für Bureau u. Bauplatz. Sofort. Ostschweiz.
- 334 **Dipl. Tiefbau-Techniker**, mit Erfahrung im allgem. Tiefbau, Strassenbau u. Kanalisationen. Ferner **Bau-Ingenieur**, mit Praxis, als Statiker Kt. Aargau.
- 336 **Hochbau-Techniker**, für Ausführungs- u. Detailpläne. Sofort. Zürich.
- 338 **Bauführer**, mit Praxis, für Bauleitung. Sofort. Engadin.
- 340 **Tiefbau- od. Hochbau-Techniker**, m. Praxis im Eisenb.-Bau. Sof. Ostschw.
- 342 **Hochbau-Techniker**, f. Projekt u. Ausführungspläne v. Holzbauten. Deutsch, französisch. Sofort. Westschweiz.
- 344 **Dipl. Bau-Ingenieur od. Tiefbau-Techniker**, für Projektierungsarbeiten im Strassen- u. Tiefbau. Ferner **Dipl. Tiefbautechniker-Bauführer**, für Tiefbauarbeiten. Zentralschweiz.
- 346 **Bau-Techniker**, für Wettbewerbe, Ausführungspläne, für Einfamilienhaus. Sofort. Zentralschweiz.

**Stellen-Ausschreibung**

Beim Stadtbauamt in Biel sind folgende Stellen zu besetzen:

- TIEFBAU-TECHNIKER**  
für den Strassen-Kanalisationsunterhalt
- TIEFBAU-TECHNIKER**  
für das Stadtplanungs- und Leitungskatasterbureau

*Erfordernisse:* Abgeschlossene Technikumsbildung und mehrjährige praktische Betätigung in den betreffenden Fachgebieten.

*Besoldung:* Klasse 5 Fr. 5500.— bis 7600.— event.  
Klasse 4 Fr. 6000.— bis 8200.— nebst Teuerungszulagen.

Beitritt zur Pensionskasse obligatorisch.

*Stellenantritt:* Nach Uebereinkunft.

Anmeldungen mit Angabe von Geburtsdatum, Heimat- und Wohnort, Zivilstand, Bildungsgang und bisherige Tätigkeit unter Beilage von Zeugnisabschriften sind bis 15. April 1945 der Städtischen Baudirektion Biel, Zentralplatz 49, einzureichen.

**JUNGER BAUZEICHNER** mit abgeschlossener Lehrprüfung und etwas Baupraxis

**sucht Stelle in der Stadt Zürich**

Architekturbureau oder Baugeschäft, wo er Gelegenheit hat, sich im Baufach weiter auszubilden und nebenbei das Abend-Technikum zu besuchen. Gute Kenntnisse im Maschinenschriften und Autofahren, ist willig zu jeder Arbeit. Lohnansprüche bescheiden. Anfragen u. Chiffre T 7043 Ch an Publicitas Chur.

**DIPL. BAUTECHNIKER**

30 Jahre alt, flotte Erscheinung, sucht **STELLE** in Baugeschäft als Stütze des Meisters. Spätere Uebernahme des Geschäftes event. Eheirat erwünscht. Strengste Diskretion wird zugesichert. Offerten unter Chiffre Z. O. 4179 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

**Der Stellen-Anzeiger**

ist ein Gradmesser des Vertrauens, welches Fachwelt und Leserschaft einem Blatte entgegenbringen

**Am 31. März 1945**

um 14.00 Uhr, gelangen in der Nähe der Bahnstation Schachen-Herisau, Kt. Appenzell (Ausser-Rhoden), unter anderem zur öffentlichen Versteigerung:

**1 Kompressoren-Baracke****1 Steinbrecher KLUS**

Nr. 3

**1 Zweitakt Rohölmotor UTO**

10 PS

**1 Betonmischer MUELLER**

250 l, fahrbar

**1 Betonmischer BAUMANN**

250 l, stationär

**1 Gesteins-Pressluft-Bohr-Maschine, FROELICH & KUEPPEL****3 Pressluft-Betonstampfer**

2 FROELICH & KUEPPEL, 1 FLOTTMANN

**14 Pressluft-Bohrhämmer**

FROELICH & KUEPPEL, FLOTTMANN, PALENT, DEMAG, WESTFALIA, neu und occasion, mit Zubehör und Auswechselteilen

**1 Benzinmotor****1 Flügelpumpe Nr. 6**

mit Saugkorb

sowie zahlreiches Werkzeug für Neubau u. Steinbruch

Nähere Auskunft erteilt:

**W. BACHMANN & CIE., BIEL**

Bahnhofplatz 8

Telephon 2 71 55

Ausser Geschäftszeit 2 71 89

## PROJEKTWETTBEWERB KRANKENHAUS SCHIERS

Der Vorstand des Prätigauer Spitalvereins eröffnet einen Projekt-Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für die Erweiterung des Prätigauer Krankenhauses in Schiers.

Teilnahmeberechtigt sind die Fachleute, die seit 1. Januar 1943 im Kanton Graubünden niedergelassen sind und die bündnerischen Fachleute ausserhalb des Kantons.

Für Preise, Ankäufe und Entschädigungen steht eine Summe von Fr. 15 000.— zur Verfügung.

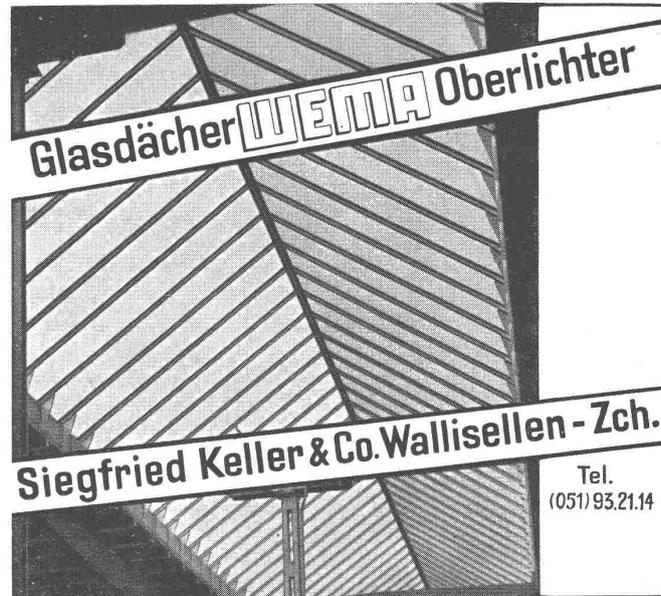
Die Eingabefrist ist auf den 31. August 1945 festgesetzt.

Orientierungsausschein an Ort und Stelle: Sonntag, den 22. April 1945 um 13.30 Uhr.

Die Programmunterlagen, aus denen alles weitere ersichtlich ist, können beim Präsidenten des Spitalvereins, Herrn D. Meisser, Tivolistr. 5, Chur, gegen eine Hinterlage von Fr. 20.— bezogen werden.

Schiers, den 22. März 1945.

PRÄTIGAUER-SPITALVEREIN.



## URTEILE

in Sachen

### Saredi & Cons.

I. Das Eidg. Militärkassationsgericht hat in seiner Sitzung vom 13. Februar 1945

erkannt:

Die Kassationsbeschwerde des

**Saredi Arthur**, des Heinrich und der Katharina Ammann, geb. 19. Juni 1910, von Riemenstalden, verheiratet mit Gabriele Röthlin, Baumeister, wohnhaft in Luzern, Morgartenstraße 5,

wird teilweise gutgeheissen und das Urteil des Territorialgerichts 2B vom 13. Juni 1944 dahin abgeändert, daß Saredi von der Anklage der fahrlässigen Verursachung eines Einsturzes nach Art. 165 MStG freigesprochen wird. Im übrigen wird die Beschwerde abgewiesen.

Bei der vorinstanzlichen Schuldigerklärung des Saredi wegen Verletzung von Lieferungsverträgen nach Art. 97 Ziff. 1 MStG, wegen Urkundenfälschung nach Art. 251 StGB und wegen fortgesetzten versuchten Betruges nach Art. 136 MStG hat es sein Bewenden.

In Anwendung der Art. 3 Ziff. 1, 15, 19, 24, 28, 33, 36, 39, 43, 44, 49, 97 Ziff. 1 Abs. 1, 136, 218, 221 MStG Art. 1, Erg. VO vom 28. Mai 1940, Art. 251 StGB und Art. 163 MStGO

wird **Saredi Arthur** verurteilt:

- a) zu zweieinhalb Jahren Zuchthaus,
- b) zu einer Busse von Fr. 5000.—,
- c) zu fünf Jahren Einstellung in der bürgerlichen Ehrenfähigkeit,
- d) zum Ausschluss aus dem Heere,
- e) zur Hälfte der Kosten des Verfahrens im Betrage von total  
Fr. 3493.60 = Fr. 1746.80  
und einer Gerichtsgebühr von Fr. 100.—  
total Fr. 1846.80

Das Urteil wird auf Kosten des Verurteilten im «Obwaldner Volksfreund», im «Unterwaldner» und in der «Schweiz. Bauzeitung» veröffentlicht.

Die geleistete Kautions im Betrage von Fr. 10 000.— bleibt bestehen.

Die beschlagnahmten Skripturen werden zurückgegeben.

Das Urteil ist vom Kanton Luzern zu vollziehen.

II. Gegenüber **Matt Walter** hat das Territorialgericht 2B in seiner Sitzung vom 1. bis 13. Juni 1944

erkannt:

**Matt Walter**, des Hannibal und der Emma Birrer, geb. 21. Februar 1914, verheiratet mit Hilda Spichtig, Architekt, wohnhaft in Sarnen,

wird freigesprochen von der Anklage des Sichbestechenlassens, dagegen **schuldig** erklärt:

der ungetreuen Geschäftsführung, der Gehülfschaft zum versuchten Betrug und der fortgesetzten Urkundenfälschung und in Anwendung von MStG Art. 2 Ziff. 1, 2 und 7, Art. 15, 19, 23, 24, 29, 39, 43, 44, 46, 49, 50, 136, 144, 172, 218, MStGO Art. 163

verurteilt:

- zu 18 Monaten Gefängnis minus 14 Tage Untersuchungshaft,
- zu 4 Jahren Einstellung in der bürgerlichen Ehrenfähigkeit,
- zu 1/6 der Kosten des Verfahrens im Betrage von total  
Fr. 3493.60 = Fr. 582.25 und  
einer Gerichtsgebühr von Fr. 50.—  
Fr. 632.25

Das Urteil wird auf Kosten des Verurteilten im «Obwaldner Volksfreund», im «Unterwaldner» und in der «Schweiz. Bauzeitung» veröffentlicht.

Die vom Verurteilten geleistete Kautions im Betrage von Fr. 500.— wird freigegeben.

Das Urteil ist vom Kanton Obwalden zu vollziehen.

Die vom Verurteilten **Matt** eingereichte Beschwerde ist vom Eidg. Militärkassationsgericht durch Urteil vom 13. Februar 1945 abgewiesen worden.

III. Schliesslich hat das Territorialgericht 2B in seiner Sitzung vom 1. bis 13. Juni 1944 durch rechtskräftiges Urteil

erkannt:

**Garovi Louis**, des Julius und der Berta Omlin, geb. 27. Dezember 1900, von Alpnach, verheiratet mit Berta Abächerli, Baumeister, wohnhaft in Sachseln,

wird freigesprochen von der Anklage des Betruges, dagegen **schuldig** erklärt:

der Verletzung von Lieferungsverträgen und in Anwendung von MStG Art. 3 Ziff. 1, 15, 29, 32, 43, 44, 97 Ziff. 1, 218, MStGO Art. 163

verurteilt:

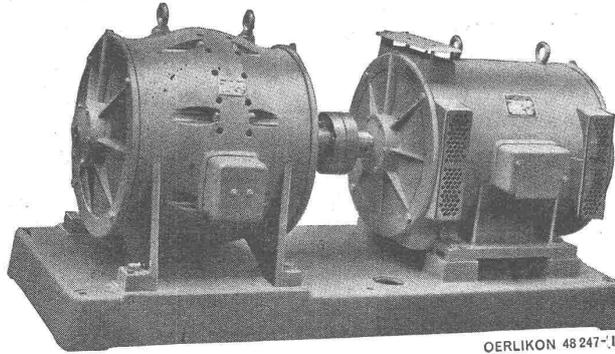
- zu 6 Monaten Gefängnis, bedingt erlassen mit einer Probezeit von 5 Jahren,
- zu 1/12 der Kosten des Verfahrens und einer Gerichtsgebühr von Fr. 25.—, total Fr. 316.14.

Das Urteil wird auf Kosten des Verurteilten im «Obwaldner Volksfreund», im «Unterwaldner» und in der «Schweiz. Bauzeitung» veröffentlicht.

Das Urteil ist vom Kanton Obwalden zu vollziehen.

# OERLIKON

## Mittelfrequenz-Generatoren



für Einphasen-  
und Drehstrom

Drehstrom-Einphasen-Mittelfrequenz-Umformergruppe für die Speisung eines Schmelzofens in einem Edelmetall-Schmelzwerk. Die Gruppe besteht aus einem Drehstrommotor (rechts) und einem Einphasen-Mittelfrequenzgenerator 30 kVA, 175/350 V, 2920 U pro min, 9740 Hz

MASCHINENFABRIK OERLIKON, ZÜRICH (TEL. 4685 30)

Bureaux in Zürich, Bern und Lausanne

Stand- und Luftseilbahnen  
Förderwinden  
Eisenbahnmaterial  
Zahnradbahnmaterial



**Giesserei Bern**

**Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G.**